

AGREEMENT

On the establishment of the sister city relationship
between the city of Shenyang the People's Republic of
China and the city of Quezon, Republic of the Philippines


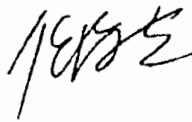
May 7, 1993

The city of Shenyang, the People's Republic of China and the city of Quezon, Republic of the Philippines have agreed to establish a sister city relationship to further develop the economic field between two cities, and promote mutual understanding and friendship.

The city of Shenyang and the city of Quezon, on the basis of friendly cooperation, equality and mutual benefit, will promote and broaden the economic cooperation and trade relations between two cities, to carry out wide exchanges in such fields as science, technology, culture, education, sports and health, etc, to promote their prosperity and contribute towards developing the friendship between the people of the two cities.

The agreement is written both in the English and Chinese languages, in same pattern with two copies, both texts being equally authentic. The agreement goes into effect from the date of signature.

Representative from
the city of Shenyang
People's Republic of China



Representative from
the city of Quezon,
Republic of the Philippines

4

中华人民共和国沈阳市和菲律宾共和国
奎松市结成友好城市协议书

中华人民共和国沈阳和菲律宾共和国奎松市，为进一步巩固和发展两市的友好关系，促进两个城市的社会与经济发展，增进中菲两国人民间的相互了解与友谊，一致同意结为友好城市。

沈阳市和奎松市都将在友好合作、平等互利的原则上，积极促进两市间的经济合作与贸易往来，努力开展科学、技术和文化、体育、卫生等方面的交流，为两市的共同繁荣做出贡献。

本协议书用中英文两种文字书就，一式二份，两种文字具有同等的效力，本协议书自签字之日起生效。

中华人民共和国

菲律宾共和国

沈阳市代表：

奎松市代表：

93年5月7日

93年5月7日

215